

たっし ハート

【編集・発行】

つばめネットワーク

社会福祉法人 **燕市社会福祉協議会**

〒959 1263 燕市大曲 4336 番地
☎ 0256 62 4361 FAX 0256 63 7735
ホームページ: <http://www.tbm-swj.jp/>
E-mail: tubame@tbm-swj.jp

吉田支所 ☎ 0256 93 4630
分水支所 ☎ 0256 98 6111



年頭のごあいさつ

社会福祉法人 燕市社会福祉協議会

会長 **青柳芳郎**

新年おめでとうございます。
二〇一一年の初春にあたり、皆様におかれましては、健やかにあらたな年を迎えられたこととお喜び申し上げます。

昨年中は、自治会並びに企業等関係各位のご理解・ご協力のもと、多くの市民の皆様から本会会員会費をはじめ、赤い羽根共同募金等に温かいご浄財を賜りましたことに対し、心よりお礼申し上げます。

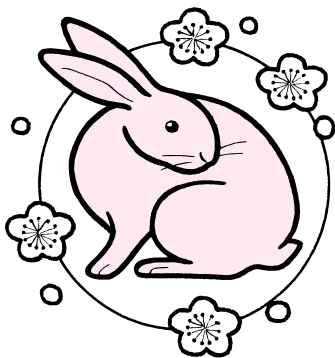
社会福祉協議会は、「地域福祉を推進する団体」として社会福祉法に位置づけられている民間の福祉団体です。本会では、『地域が支えるその人らしい暮らし』をかなえるために、市民の皆様の参加・協力のもとで、行政・相談支援機関並びに福祉サービス提供事業所などのネットワークを形成する活動を展開しています。

このネットワーク形成の呼びかけに応じていただける意味においても、地域生活に課題を抱える方々への直接サービスを提供する多くの事業に取り組んでいます。

高齢福祉の領域では、介護保険法に基づくケアマネジャー事業とホームヘルパーを派遣する事業のほか、小地域でのサロン活動の立ち上げやその運営助成を行っています。また、障がい

福祉領域では、燕市からの指定管理施設である「障がい者地域生活支援センターはばたき」の運営を担当しているとともに、就労を支援する事業の拡大に努めています。さらには、個人の財産を守り、暮らしに配慮した契約支援を行うなどの役割を担う「福祉後見・権利擁護センター」の機能強化や、さまざまな地域活動を支えるボランティアリーダーの育成など、多領域にわたる事業を展開して参ります。

依然として多難な社会情勢ではございますが、本年も役員職員一同、誠心誠意努めて参ります。最後に、市民の皆様のご多幸を心から祈念申し上げます。年頭のあいさつといたします。



第58回「たすけあい作文コンクール」 入賞おめでとうございます

新潟県共同募金会主催による「たすけあい作文コンクール」に、毎年、市内各小・中学校の児童・生徒さんから多数ご応募いただいております。

今年度につきましては、分水小学校の児童さんが入賞されましたので、入賞作を発表いたします。

新潟日報社長賞

みんな、いっしょだよ。 燕市立分水小学校 2年 や べ はる か さん

NHK新潟放送局長賞

私にできること 燕市立分水小学校 6年 み 浦 まりあ さん

上記入賞作品は、12月の下旬にNHK新潟放送局にて、受賞者本人による朗読が放送された他、12月11日付の新潟日報紙面においても入賞者全作品が掲載されました。

この他にも、新潟県知事賞、新潟県教育委員会教育長賞等6部門による賞が受賞されております。来年度以降も市内学校より、多くの作品が応募され、入賞されますことを期待しております。

新潟県共同募金会燕市支会

新潟日報社長賞

みんな、いっしょだよ。

燕市立分水小学校 2年 や べ はる か

わたしの小学校では、からだか不自由で車いすにのっている六年生の女の子がいます。お話もじょうずにできませんが、わらうととてもかわいいです。

はじめてTちゃんに会った時、「かわいそうだなあ。」とおもって、ちかづけませんでした。でもTちゃんがかいじよの先生と風せんであそんでいる時、とても楽しそうにわらっているすがたを見て、わたしもいっしょにあそびたいなとおもいました。いっしょにあそんでいるうちにTちゃんはからだか不自由なことをわかっていると思えました。なぜなら私たちがトランプやパズルであそんでいる時、目でじつと見つめていながらです。いつも手は、おなじかたちなのでトランプやパズルは、むずかしいですが、先生にひらいてもらったりしながらものをつかんだりしています。水をくむのむたいへんなことだと思えます。車いすにのる時もたくさんの人からたすけてもらわないとできないからだですが、心はわたしたちといっしょです。いっしょにいととも楽しいです。

わたしがさん数やよくごをべん強するのと同じでTちゃんもTちゃんのペースのべん強があります。からだをうごかすこととみんなとあそぶことが一ばんのべん強だということがわかりました。

ころのものは、手がとどかないのでたかい人にとつてもらいます。Tちゃんも同じです。Tちゃんは、からだか不自由です。だから、わたしのできることは、手つだつてあげたいです。

町を歩いて目がよく見えない人、足が不自由な人、耳がよく聞こえない人などからだの不自由な人が、たくさんいます。からだの不自由な人ばかりではありません。にんぶさんやおじいさんやおばあさん。びょうきの人や小さな子どももそうだと思います。

Tちゃんであったことで、いままでなにかんじなかつたことをとてかんじることができようになったり、しらなかつたことをはっけんできました。たとえば、かぞくとおかいものにいくと、車いすせんようのちゆう車じようがあつたり、せんようのトイレもあります。バスの中にはシルバースーツやゆう先せきがあります。からだに不自由のない人が車をとめたり、わざとシルバースーツにすわっているすがたをみると、かなしいきもちになります。そんなことは、しないでほしいです。

わたしもこまつたときは、たすけてもらうときがあるかもしれせん。しよう来いろいろからだの不自由な人たちにあうとおもいます。こまつているときは、手つだつてあげたり、教えてあげたりしてみないっしょにたすけ合いながら楽しく生きていけたらいいなあとおもいます。

Tちゃん、これからもいっしょにあそぼうね。なかよくしてね。

はるかより

NHK新潟放送局長賞

私にできること

燕市立分水小学校 六年 三 浦 まりあ

私は、視覚障害者の方の、マラソン伴走活動をしています。

一緒に走るだけでなく、大会に行くこと、トイレに行くお手伝い、食事をするための案内や説明など、目の見えない方が不自由のないようにつきそいます。つねに安全に歩けるように説明するのです。例えば、「上り段差五センチあります。」「や「ゆるやかな下り十メートルつづきます。」「など、歩いている道はばや周りにはどんな人がいるか、景色を説明したり、天気についてお話することもあります。

食事の説明は、私にはがてら、精一杯やっています。説明の方法は、お皿の場所を、時計にみだてます。例えば、「二時の所に、冷たいサラダがあります。具は、レタスがちぎってしいてある上にほそ切りの、きゅうりとにんじんがあります。上には、ごまドレッシングがかかっています。」「や、「四時の所におみそしるがあります。今は、ふたがしまっています。具は、あけると熱いので気をつけてください。具は、わかめと、ほそ切りのだいこんとサイコロ型のとうふが入っています。」「などです。野菜の名前や、魚の名前を知らないと言明できないので大へんです。

仲間の中には、盲導犬を連れてくる人もいます。盲導犬は、主人の目となって安全な行動を共にします。私たちが、主人であるランナーと走っていると、主人のことを心配して追いかけてくる犬もいます。他には、仕事を忘れて、主

人の友達との再会に犬の方が大喜びして抱きついてくる元気な犬もいます。それぞれ個性を持ちつつ、きつちり仕事をしています。しかし、一般的には、まだまだ理解が浅いので、盲導犬を連れて入れるお店があまりないようです。

街の中にある点字ブロックでも困ったことがあります。点字ブロックが途中でとぎれていたり、点字ブロックの上に、自転車や止まったり、一番ひどいのは、点字ブロックの上に、電信柱が立っていたことです。余談ですが、あるスーパ－の駐車場に献血車が来ていましたが、障害者用の駐車スペースを占領していたので、車が止められず困っている人がいました。これらのことは、一人一人の注意力があれば、防げることだと思っています。自分の行動がだれかに、迷惑をかけていないか、そして、自分に何かできることはないかを考えながら、過ごせば、障害のある人もない人も、暮らしやすくなると思います。

私は、伴走活動を通して、多くの視覚障害者の方と仲良くなりました。人気のあるハリ治療院の先生、盲学校の先生方、養護学校、中等科で数学を教えている先生、盲導犬普及活動をしている方、そして、マラソンだけでなく、水泳をしている方もいます。みなさんは、とても頑張っていて、私は、いつも元気をもらっています。少しでも、不自由のない、生活を送って欲しいと思っています。

その為には、私自身、伴走活動を通して、視覚障害者のお役に立ちたいと思います。走っている時は、障害を忘れ、解放感でいっぱいになるそうです。私の力は小さいけれど、これからも、続けていきたいと思っています。

歳末たすけあい募金配分金事業



12月31日 おせち料理を宅配しました!

燕市社会福祉協議会では、歳末たすけあい運動の一環として、市内在住の75歳以上のひとり暮らしの方や85歳以上の高齢者世帯などに年末年始を心あたたくお迎えいただけるよう、おせち料理宅配サービスを行いました。

民生委員・児童委員やボランティアの方々が1軒1軒おせち料理をお届けしました。

この事業は、12月に市民の皆さまからお寄せいただいた「歳末たすけあい募金」の配分金をもとに実施される事業です。

歳末たすけあい チャリティバザー

収益金 244,022 円

燕ボランティア連絡協議会主催による歳末チャリティバザーが12月5日(日)に老人集会センター(大曲)で開催されました。バザーの収益金は新潟県共同募金会燕市支会へご寄附いただきました。ありがとうございました。

燕市社会福祉協議会長表彰が行われました

12月22日老人集会センター（大曲）において、燕市で永年にわたり福祉事業にご尽力いただいた方に対する表彰式が行われ、次の方々が受賞されました。

（順不同・敬称略）

民生委員・児童委員功労者（民生委員・児童委員として、9年以上在職された方）

石黒八重子 板垣 慶子 小林 敏子 小林 福子 金子 信子 星野 幸子 金子アツ子
富田 文子 遠藤登志江 小澤 信之 小池 征一 関谷 伸一 橘 久子 小澤 整
南波ヒロ子 沼田 良子 川上トシ子 狩野千鶴子 和田 恵子 松井 恵 酒井美佐江
（燕市民生委員・児童委員協議会）

民間社会福祉団体功労者

（社会福祉協議会、民間社会福祉団体等の役員として10年以上、職員として15年以上在職された方）

富所 文子（燕市社会福祉協議会福祉相談所福祉相談員）

須藤ハツエ（虹のかけ橋つばめ理事）

社会福祉事業永年勤続功労者

（社会福祉施設、民間社会福祉団体等の役員として15年以上、職員として20年以上在職された方）

長谷川中興 齋藤 茂子 滝本 純子 北村三代一（吉田福祉会役員）
明田川雅子 荒川 秀子 小林 春美 齋藤 征勝 齊藤 律子 佐々木梅子 佐々木晴美
鈴木 明 鈴木 雅恵 田中 元 中野 秀仁 中野 弘行 星井 勝博 前山 智明
前山千恵子 宮路 絵里（吉田福祉会職員）

社会福祉事業協力者（活動が5年以上継続されており、功績顕著な者）

相場 セヨ 竹野千恵子 今井八重子 河合 道子 高橋美代子 金子 美江 高畑 槇子
草野 三子 野沢 タツ 西山 住子 田巻 チカ 小林 トミ 田代 照美 上野 浦子
小林 敏子（燕給食ボランティアの会）

誰でもできるボランティア講座オープン講座のお知らせ

社会福祉協議会では、地域におけるボランティア・市民活動など、これからの地域福祉の核となる人材の発掘・養成を行うことを目的に『誰でもできるボランティア講座』を開講しています。

広く市民の皆さまからもご参加いただけるよう、誰でもできるボランティア講座の『オープン講座』を下記の内容で企画しました。

お問い合わせで多数ご参加ください。

期日・時間・会場	講座名	講師	内容	締め切り
1月8日（土） 13：30～16：30 社協吉田支所 （吉田大保町）	高齢者・ 精神保健 福祉講座	吉田福祉会 宮路 絵里 氏 やすらぎ 佐藤 彩子 氏	・介護保険制度 ・高齢者介護や認知症について ・障害者自立支援法 ・精神障がい者の理解 など	1月7日（金） まで
1月22日（土） 13：30～15：00 社協本所（大曲）	仲間づくり講座	うちの実家 主宰 河田 珪子 氏	地域における仲間づくり講座 ふれあいサロン（地域の茶の間）活 動を学びます。	1月20日（木） まで
2月5日（土） 13：30～15：00 社協本所（大曲）	災害救援 ボランティア 講座	NPO法人 にいがた災害 ボランティア ネットワーク 李 仁 鉄 氏	・災害ボランティア活動の ココロ構えと準備 ・災害直後の地域はどうなる？ ～災害発生直後の状況を シミュレーションしてみよう～ ・燕市災害ボランティアセンター	1月31日（月） まで

参加費... 1回 300円（資料代として、当日集めさせていただきます。）

誰でもできるボランティア講座受講生は無料です。

参加申込... 1月4日（火）より締め切り日まで 申し込み必要

【申し込み】燕市社会福祉協議会 本 所 ☎0256 - 62 - 4361
" 吉田支所 ☎0256 - 93 - 4630
" 分水支所 ☎0256 - 98 - 6111

燕市のふれあいサロン(地域の茶の間)を紹介します。

燕地区 ふれあいサロン はなぞの

平成22年4月に発足し、花園町集会所で毎月1回開催している和やかなふれあいサロンです。発足して1年足らずではありますが、お茶飲みやおしゃべり以外にも、手作りごはんの昼食会や交通安全マジックショーを観るなど、参加者の方に楽しんでいただける内容で開催しています。

開催日は毎月第3火曜日の午前10時～午後3時です。男性参加者やご夫婦で参加されている方もいますので、お気軽にご参加ください！



吉田地区 水栄会

主な会場...吉田栄町会館(対象町内:吉田水道町、吉田栄町)

活動内容...お茶飲み会を中心に、地域のお年寄りが「また次も来たい」と思っていただけのように、手作り食事会や楽しい企画を用意し、仲間の輪が広がることを目指しています。

開催月...年5回(開催月4月、7月、10月、12月、3月)

参加者...1回につき30～35名

わたしたちのふれあいサロンは、民生委員の呼びかけにより地域の協力員6名でアイデアを出し合い、楽しく開催しています。「ふれあい、助けあい、支えあい」を合言葉に、「どなたでも気軽に参加できる」ことを大切にしています。

内容は、保健師さんによる血圧測定や健康相談、地域のボランティアによる「民謡」、「紙芝居」、年2回の協力員による「手作り食事会」です。手作り食事会は、五目ごはん、白あえなどのお年寄りの方に栄養満点な内容で、皆さんこころも体も「ぽかぽか」です。

皆さんよく笑い、男性の方も気軽に参加できる会です。ぜひおいでください。



分水地区 お茶の間分水 ほほ笑みサロンの会

へえー どこにあるの？

分水本町通りの空き店舗を利用して、毎月9日・19日(市日の日)に開設しています。現在は旧大阪屋さんの店舗あとです。

どんなサロン？

みんなで作る笑顔のお茶の間です。地域も対象者も限定しない、お年寄りから子供まで、障がいのある人もない人も誰もが気軽に好きな時間に一寸立ち寄って誰かとお茶を飲み人と触れ合う、やりたいことをやって交流が生まれる。なんとなくほっと出来るそんな空間としてのサロンです。

最近では手芸や折り紙に夢中になる人も多く、あだこうだとかやがや、みんなが先生となり賑やかに過ごしています。また他のグループとの交流で歌や健康劇等を楽しんだりもします。

一寸一服しませんか。

※ふれあいサロン活動には、赤い羽根共同募金や歳末たすけあい募金から活動費を一部助成しています。



分水地区子育てサロンのお知らせ

分水地区での継続的な開催を目指して、「プレ子育てサロン」を計画しました。

親子で楽しく遊び、ホッとできる空間です。情報交換やともだちづくりの場としてもお気軽にご利用ください。

対象者...燕市に在住の0～3歳(保護者の同伴が必要です)

日時...2月7日(月)午前10時～11時30分

会場...分水福祉会館(上諏訪)

参加費...100円(おやつ代)

主な内容...自由遊び・みんなで節分の鬼退治!!

【申し込み・問い合わせ】

燕市社会福祉協議会地域福祉課(☎0256-62-4361)



弁護士による法律相談【無料】

燕市社会福祉協議会では、弁護士による法律相談を次により開催しています。1月・2月開催分の予約を受け付けています。(要予約)

相談時間：午後1時～4時

担当弁護士：新潟県弁護士会弁護士

弁護士による相談は1人30分を限度とします。開始時間は予約のときにお知らせします。

期 日	会 場
1月	7日(金) 老人福祉センター(大曲)
	28日(金) 老人福祉センター(大曲)
2月	10日(木) 分水保健福祉センター(新堀)
	28日(月) 分水保健福祉センター(新堀)

【申し込み】

燕市社会福祉協議会 本所 ☎0256 - 62 - 4361

心配ごと相談所

予約なしで受けられる心配ごと相談所を開設しています。どのような相談でも結構です。お気軽にご利用ください。

開設時間：午後1時～4時

期 日	会 場
1月	5日(水) 吉田ボランティア・市民活動センター「あい・ゆう」(吉田大保町)
	6日(木) 分水保健福祉センター(新堀)
	11日(火) 老人福祉センター(大曲)
	19日(水) 吉田ボランティア・市民活動センター「あい・ゆう」(吉田大保町)
	25日(火) 老人福祉センター(大曲)
2月	2日(水) 吉田ボランティア・市民活動センター「あい・ゆう」(吉田大保町)
	3日(木) 分水保健福祉センター(新堀)
	8日(火) 老人福祉センター(大曲)
	16日(水) 吉田ボランティア・市民活動センター「あい・ゆう」(吉田大保町)
	22日(火) 老人福祉センター(大曲)

広報モニター募集

燕市社会福祉協議会では、よりわかりやすく親しみやすい広報活動をすすめるため、社協だより「たちハート」やボランティア・市民活動センターだより「ポプラ」などについてご意見をお寄せいただく広報モニターを募集します。皆様のご意見をぜひ、お聞かせください。

モニターの仕事

- ①「たちハート」(年6回)や「ポプラ」(年4回)への感想や意見の報告
 - ②広報モニター会議への出席(年4回程度)など
- 募集人数...4人
任 期...平成23年4月1日～平成24年3月31日

謝 礼...活動回数に応じて、10,000円を上限に商品券を贈呈します。

申込資格...・市内に1年以上在住の20歳以上の方
・「たちハート」等に関心を持ち、モニターとして熱意のある方

申込方法...申込用紙に必要事項をご記入の上、ご提出ください。(申込用紙は、下記申込先又は社協ホームページから取り寄せできます。)

選考方法...お住まいの地区等を考慮して選考させていただきます。

申込締切...1月28日(金)

【申し込み・問い合わせ】燕市社会福祉協議会
本 所 ☎0256 - 62 - 4361・吉田支所 ☎0256 - 93 - 4630
分水支所 ☎0256 - 98 - 6111

福祉車輛のご相談は

「福祉車両アドバイザー」
のいる

(有)中野自動車商会へ



燕市笈ヶ島 1259 - 1
フリーダイヤル：0120 - 559 - 154
<http://www.nakano-art.com/>



善意の窓 ～ありがとうございます～

匿名(新潟市西蒲区)さまより 中古エレクトーン 1台
匿名(分水地区)さまより 3,000円
市民の皆さまより
使用済切手、アルミ缶、リングプル、ペットボトルキャップなど

～温かいご寄附に感謝します～



安らかな住空間は、
新鮮な空気から。

U.K 宇佐美工業株式会社
USAMI INDUSTRIAL CO., LTD.

燕市吉田西太田2088番地6 ☎0256-92-6515

U R L : <http://www.uk-usami.co.jp>

E-mail : uk-usami@jt2.so-net.ne.jp

人も地球も健康に
Yakult

燕市民の皆様の健康維持・増進に貢献します!

長岡ヤクルト販売株式会社

「つばめセンター」「よしだセンター」

TEL 0120 07 8960

<http://www.yakult.co.jp/>

↑
この機関紙は、
④
会員の皆様のご協力の広告欄です。